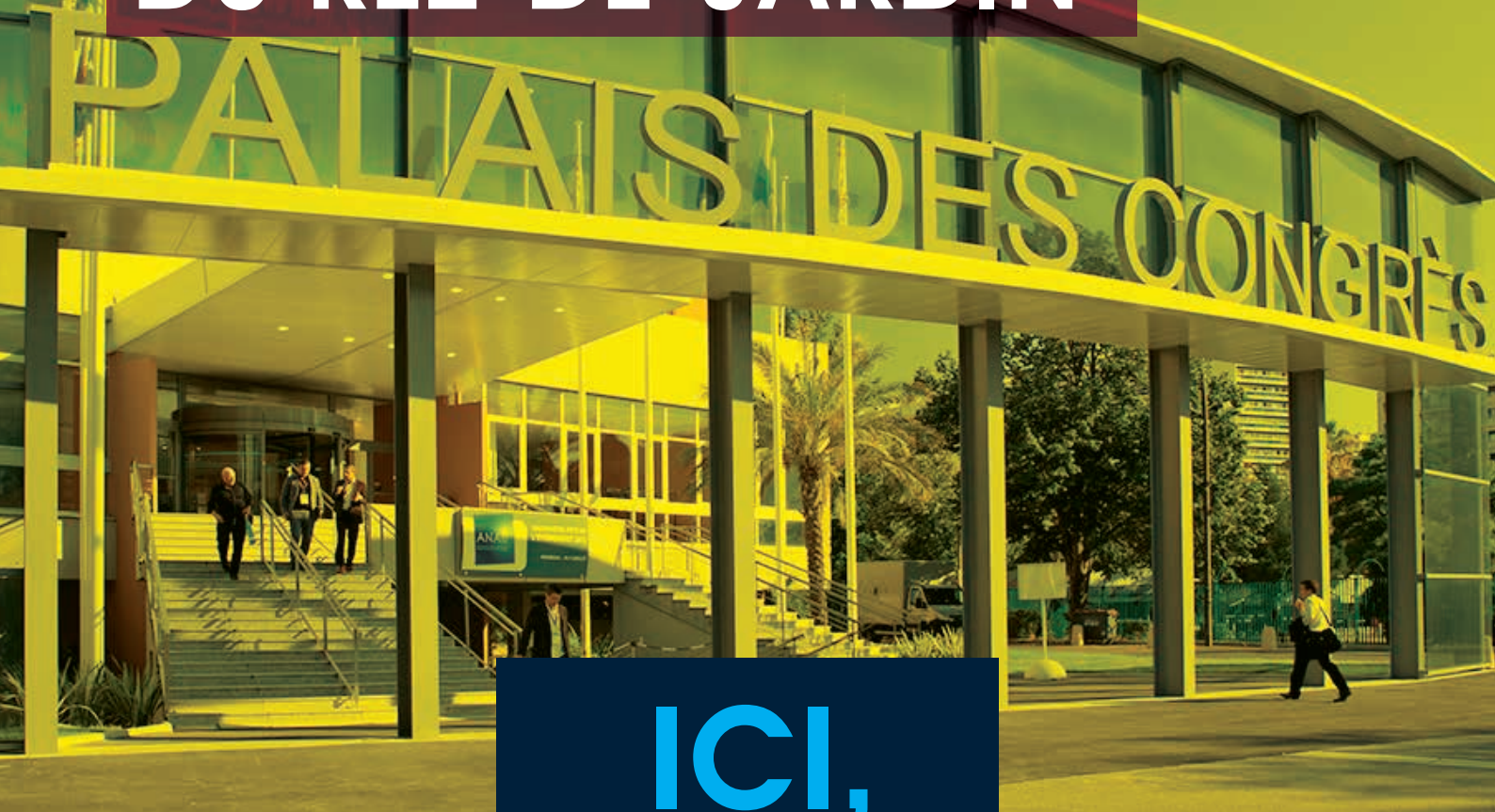


# PALAIS DES CONGRÈS HALL ACCUEIL EXPO DU REZ-DE-JARDIN



ICI,

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60



[www.marseille-chanot.com](http://www.marseille-chanot.com)

MARSEILLE  
CHANOT



PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS

# SOMMAIRE

**A. Présentation Rez-de-Jardin** ..... p. 03  
Garden level introduction

**B. Configurations Hall Accueil Expo RDJ** ..... p. 04  
«Hall Accueil Expo» Garden level settings

**C. Caractéristiques Hall Accueil Expo RDJ** ..... p. 05  
«Hall Accueil Expo» Garden level features

**D. Local traiteurs** ..... p. 08  
Catering premises

Plan du rez de jardin

**PALAIS DES CONGRÈS  
HALL ACCUEIL EXPO  
DU REZ-DE-JARDIN**

## A. Présentation Rez-de-Jardin

### Garden level introduction

#### **Autour d'un patio central, le Rez-de-jardin du Palais des Congrès propose :**

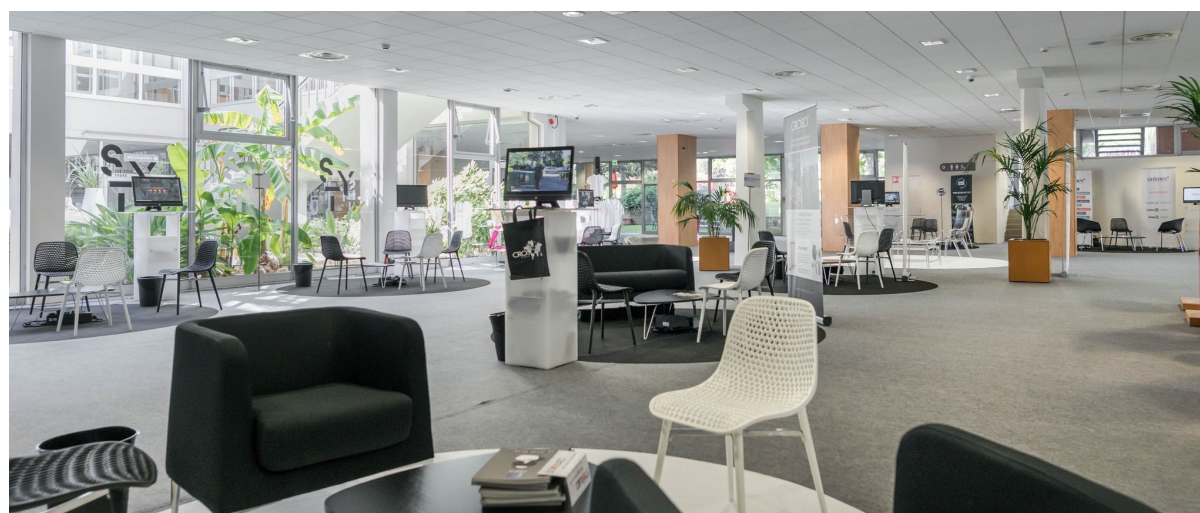
- Un volume d'exposition de 1 500 m<sup>2</sup> qui bénéficie largement de la lumière naturelle, grâce au patio et à une baie vitrée de plus de 30m de longueur,
- Un accès direct à un jardin paysagé (privatisable) permettant la tenue de cocktails ou de repas en extérieurs,
- Endoume, salle de 460 m<sup>2</sup> modulable en 3 salles configurables à la demande grâce à 2 murs mobiles
- De nombreuses communications avec les étages pour des utilisations couplées avec le reste du Palais des Congrès,
- Une entrée indépendante pour des utilisations autonomes.
- Un volume permettant l'aménagement de 3 salles de conférence temporaires en complément de la salle Endoume (salles Endoume 4, 5 et 6 – cf. Fiche technique Salle Endoume).

#### ***Around a central patio, the garden level offers :***

- *a 1500 sqm exhibition space which benefits from the daylight, thanks to the patio and to the 30m length bay window.*
- *a direct access to the garden with possibility to organize outside meals or cocktails,*
- *a 460 sqm conference room : «Endoume», with the possibility to divide it in 3 rooms thanks to 2 movable walls.*
- *accesses to the rest of the Convention center*
- *a dedicated entrance*
- *a large space to set up 3 additional rooms (Endoume 4, 5 and 6).*



*Espace accueil – Congrès des APM*



*SYT 2017 - A gauche, le patio permet, par températures clémentes, la communication par escalier entre le rez-de-jardin et le 1<sup>er</sup> étage. Par temps chaud (>26°C) ou froid (<19°C), les portes doivent rester fermées pour limiter les déperditions d'énergie (Aménagements : sur devis)*

*The patio allows connection by stairs between the garden level and the 1<sup>st</sup> floor, in mild temperatures  
In hot (>26°C) or cold (<19°C) weather, doors must remain closed to limit energy loss*

## B. Configurations Hall Accueil Expo RDJ

### «Hall Accueil Expo» Garden level settings

	Repas <i>Dinner</i>	Cocktail <i>Cocktail</i>
Capacité <i>Capacity</i>	1076	2300
Mobilier <i>Furniture</i>	À la charge de l'organisateur <i>Not provided</i>	À la charge de l'organisateur <i>Not provided</i>

#### Minoration :

- Evolution de la réglementation sanitaire

En configuration «Repas», prévoir de minorer ces chiffres dans les cas suivants :

- Utilisation de tables autres que des tables rondes de 1,50m de diamètre avec 10 chaises autour,
- Construction d'espaces traiteur complémentaires au local existant, en fonction de la prestation traiteur retenue.

#### Decreasing capacity:

- Health regulations development

«Dinner» setting: the capacity differs depending:

- On the size of the tables AND the number of chairs around.
- On the caterer needs (additional catering space can be built)



Espace Restauration – CNMST 2018  
(Photo : Europa Organisation)



Au fond, construction d'un espace traiteur complémentaire au local existant

## C. Caractéristiques Hall Accueil Expo RDJ

### «Hall Accueil Expo» Garden level features

Surface utile totale <i>Net space</i>	1 536 m <sup>2</sup> (non compris Hall et Salle Endoume, patio, piliers, sanitaires)
Longueur / <i>Length</i>	55 m
Largeur / <i>Width</i>	34 m
Hauteur maxi/mini <i>Max / min height</i>	3,20m maxi Hauteur maxi des stands / cloisons situés autour du patio : 2,50m (en raison des trappes de désenfumage) <i>Max. height around the patio : 2,50m</i>
	Moquette (gris chiné) –Circulation des chariots élévateurs et autres véhicules interdite dans le hall Accueil Expo du Rez-de-jardin ; si la circulation de véhicules est indispensable, nous consulter pour la dépose partielle de la moquette. 500 kG/m <sup>2</sup> (possibilité de mettre en place des charges plus importantes moyennant un calage adapté : sur devis) <i>Fitted carpet (grey) - forklift trucks and other vehicles forbidden in the building ; however, if this kind of intervention is necessary, please contact us for the carpet partial removal. 500 kg/sqm</i>
Parois <i>Wall</i>	Vitrées (toute hauteur) sur le côté Jardin Ray Grassi & patio – mur béton + peinture (blanc ou blanc cassé) sur les autres murs. <i>Bay windows on the garden and patio sides – Concrete painted wall (white)</i>
Plafond <i>Ceiling</i>	Faux plafond en dalles blanches <i>Suspended white ceiling</i>
Portes <i>Doors</i>	Portes entrée et patio : vitrées toute hauteur – Portes salles : bois medium – Portes vers Hall Endoume : placage beige. <i>Entrance doors and patio : full height glasses – wood for conference room.</i>
Mobilier <i>Furniture</i>	- 3 Banques accueil + 2 modules ¼ cercle + 1 module PMR + 6 Tabourets Z - Portants, cintres, contremarques en fonction du nombre de personnes - 4 cloisons mobiles en bois médium (largeur : 2,00m x Hauteur : 1,95m) <i>- 3 welcome desks + 2 ¼ units + 1 special disabled desk + 6 stools</i> <i>- Coat rack, coat hangers and tickets according to the number of attendees</i> <i>- 4 mobile partitions</i>
Accès principal public <i>Main public access</i>	1 escalier (8 marches), puis 1 porte tambour (par temps chaud (>26°C) ou froid (<19°C) : utilisation exclusive de la porte tambour) et 2 portes doubles vantaux de part et d'autre. 1 ascenseur (1,2 T – 21 personnes maxi) doublé d'un escalier, desservant les 3 niveaux du Palais des Congrès (accès PMR). <i>1 revolving door (in hot (&gt;26°C) or cold (&lt;19°C) weather: exclusive use of the revolving door) + 2 double doors on each side. + 1 lift and stairs allowing access to the 3 levels of the convention center (disabled people)</i>
Accès matériel <i>Delivery access</i>	1 plan incliné côté Ray Grassi : porte 3,05 m (h) x 4,00 m (l) 1 plan incliné accès «PMR Auditorium» – via 3 portes ( l : 1,56 m x h : 2,25 m) <i>2 delivery access ramps :</i> <i>- 1 on Ray Grassi side. Door : 3,05 m (height) – 4 m (width)</i> <i>- 1 on Auditorium side (also for the disabled people access). Doors 2,25 m (height) 1,56 m (width)</i>

Electricité (Ces alimentations électriques sont comprises dans le tarif de location pour les utilisations en conférence) <i>Electricity (Included in rental price for conference use only)</i>	Toutes puissances (monophasé ou triphasé) en tous points. Attention, les prises P17 32 A TRI+N+T situées dans le hall ne sont pas comprises dans le tarif de location des espaces : sur devis <i>Possible everywhere (three-phases 32 amps sockets in the hall are not included in the rental space fee : quotation upon request).</i>
Accès Internet <i>Internet Access</i>	Accès Wifi gratuit en tous points. Pour un usage professionnel : sur devis. <i>Free Wifi access. For professional use : quotation upon request</i>
Lignes téléphoniques <i>Phone lines</i>	Prestation assurée par Orange <i>Provided by Orange directly)</i>
Alimentation / Evacuation en eau <i>Water supply / evacuation</i>	Alimentation : en tous points, moyennant un passage plus ou moins important de tuyau en apparent : sur devis <i>Possible everywhere : quotation upon request</i> Evacuation : dans certaines zones uniquement (en raison de l'obligation de respecter une pente) : sur devis <i>Not possible everywhere – quotation upon request</i>
Signalétique extérieure <i>Outside signage</i>	Adhésif sur façade courbe, portes d'accès principales : sur devis <i>Adhesives on the curved facade and on side doors : quotation upon request</i>
Signalétique intérieure <i>Indoor signage</i>	Accroche impossible sous le faux plafond, même pour de la signalétique légère. Accroche de charges légères : cimaises en périphérie (sauf au-dessus des portes et des parois) 2 totems signalétique déplaçables comportant chacun 8 supports plexis A3 Paysage (4 par face) <i>No rigging under the suspended ceiling.</i> <i>2 mobile signage totems with 4 A3 landscape format on each side.</i>
Pavoiement <i>Flags</i>	2 x 5 mats (escaliers du 1 <sup>er</sup> étage) + 1 x 14 mats (terrasse 2 <sup>ème</sup> étage) – Dimension maxi pavillon : 2,00 m x 3,00 m) : sur devis <i>2x5 flagpoles (stairs to the 1st floor) + 1x14 flagpoles (on the terrace) : quotation upon request</i>
Lumière naturelle <i>Natural light</i>	Via portes et baies vitrées (toute hauteur) sur 2 cotés + patio central (toute hauteur) – pas de dispositif fixe d'occultation <i>Full height glass doors and bay windows on the 2 sides + central patio</i> <i>– No masking possibilities.</i>
Eclairage artificiel <i>Artificial lighting</i>	En faux plafond <i>Integrated to the suspended ceiling.</i>
Eclairage de sécurité <i>Emergency lighting</i>	Permanent, sans possibilité de « faire le noir » (5 lumens/m <sup>2</sup> minimum) <i>No option to override</i>
Sonorisation générale <i>Public address</i>	Sur devis <i>Quotation upon request</i>
Sanitaires <i>Restrooms</i>	Hommes : 4 WC (dont 1 PMR) + 2 urinoirs + 2 lavabos Femmes : 6 WC + 2 lavabos PMR : 1 WC (+ 1 dans sanitaires hommes) + 1 lavabo <i>Men : 4 WC (included 1 disabled people) + 2 urinals + 2 washbasins</i> <i>Women : 6 WC + 2 washbasins</i> <i>Disabled people : 2 WC (1 men and 1 women)</i>



*Pour les expositions, il est conseillé de ne pas reposer de moquette par-dessus la moquette existante du rez de jardin – Salon du Congrès des EPL– (Fédération des EPL – SAFIM / BRuiz)*  
*For exhibitions, we advise not to put any carpet on the existing one.*



*Restauration dans le jardin – SYT 2017*  
*Seated lunch in the garden*



*Le Patio permet, par températures clémentes, d'accéder directement au Hall Accueil Expo du 1<sup>er</sup> étage. Par temps chaud (>26°C) ou froid (<19°C), les portes doivent rester fermées pour limiter les déperditions d'énergie (SAFIM / Yohan Brandt)*  
*Direct access to the 1<sup>st</sup> floor thanks to the Patio, in mild temperatures. In hot (>26°C) or cold (<19°C) weather, doors must remain closed to limit energy loss*

## D. Local traiteurs

### Catering premises

L'entrepôt du Palais des Congrès, situé au fond du Rez-de-jardin, intègre un local traiteur de 42 m<sup>2</sup> disposant d'une puissance électrique de 76 kW, d'une 1 hôte aspirante, d'une plonge et d'un lave main.

Dans le cas où le traiteur a besoin d'un espace plus grand (tel que retour du sale, etc ...), il a la possibilité de s'installer dans la partie de l'entrepôt la plus proche de l'espace de restauration. Il peut bénéficier d'un coffret électrique 32A équipé de 6 PC 10/16A (inclus dans le tarif de location du local traiteur) à n'importe quel endroit de l'entrepôt.

Le local traiteur du rez-de-jardin n'est pas équipé de chambres froides, mais il est possible de faire stationner des camions frigorifiques (maximum 20m<sup>3</sup>) à proximité immédiate (dans l'entrepôt) : les camions doivent obligatoirement être raccordés à une alimentation électrique pour éviter le bruit et toute propagation des gaz d'échappement dans le rez-de-jardin.

Ce local est destiné au réchauffage de plats déjà préparés en laboratoire : il ne peut s'agir de préparation.

*Located at the bottom of the garden level, the warehouse integrates a 42 sqm catering premises (electricity of 76 kW, 1 hood, 1 washing-up and 1 hand-washing sink).*

*In case of larger catering premises needs, possibility to use the warehouse area close to the premises (A 6 plugs /32A electrical power supply can be put anywhere in the warehouse (included in the rental price)).*

*No cold storage – doorway access to refrigerated trucks parked in the warehouse.*

*Catering premises are designed for reheating prepared dishes only.*

Le local traiteur n'est pas un lieu de stockage ; il peut cependant, et à titre exceptionnel, être utilisé pour entreposer du petit matériel, des cartons (le stockage de rack alu ou autre matériel lourd et encombrant susceptible de dégrader le local est strictement interdit).

	Surface en m <sup>2</sup> sqm	Electricité : raccordement des étuves, percolateurs, etc. ... en MONO (prises situées dans le local) <i>Electricity : drying ovens, percolators, etc. (9 sockets)</i>	Electricité : raccordement des fours, des plaques chauffantes, etc... en TRI (prises situées dans le local) <i>Electricity : Ovens, heating plates, etc. 2 tetra sockets</i>	Electricité extérieur : raccordement des camions frigorifiques en TRI (prise située dans l'entrepôt du rez de jardin du PDC) <i>Outside electricity : 1 tetra socket</i>	Electricité extérieur : raccordement des camions frigorifiques en TRI (prise située à l'extérieur de l'entrepôt du PDC) <i>Outside electricity : Ovens, heating plates, etc. 2 tetra sockets</i>	Eau Water
Local traiteur rez-de-jardin <i>Catering premises</i>	42 m <sup>2</sup>	9 x Prises de Courant 10/16 A soit 6 x 3,6 kW <i>9 x 10/16 A sockets</i>	2 x prises P17 32 A Tri+N+T soit 2 x 22 kW + 1 x prise P17 16 A Tri+N+T soit 1 x 11 kW <i>2 x Hypra 32 A tetra sockets + 1 x Hypra 16 A tetra sockets</i>	1 x prise P17 32 A Tri+N+T soit 22 kW <i>1 x Hypra 32 A tetra sockets</i>	1 x prise P17 32 A Tri+N+T soit 22 kW <i>1 x Hypra 32 A tetra sockets</i>	Plonge 2 bacs + eau (chaude et froide) + lave mains <i>2 sinks + water (warm and cold) + hand-washing sinks</i>







UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60



[www.marseille-chanot.com](http://www.marseille-chanot.com)

MARSEILLE  
CHANOT

PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS